

## EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDS DIREKTIV 2012/30/EU

2017/EØS/55/40

av 25. oktober 2012

**om samordning av de garantier som kreves i medlemsstatene av selskaper som definert i artikkel 54 annet ledd i traktaten om Den europeiske unions virkemåte for å verne selskapsdeltakeres og tredjemanns interesser når det gjelder stiftelsen av allmennaksjeselskaper og sikring og endring av deres kapital, med det formål å gjøre slike garantier likeverdige**

*(omarbeiding)*(\*)

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte, særlig artikkel 50 nr. 1 og nr. 2 bokstav g),

under henvisning til forslag fra Europakommisjonen,

etter oversending av utkast til regelverksakt til de nasjonale parlamentene,

under henvisning til uttalelse fra Den europeiske økonomiske og sosiale komité<sup>(1)</sup>,

etter den ordinære regelverksprosessen<sup>(2)</sup> og

ut fra følgende betraktninger:

1) Annet rådsdirektiv 77/91/EØF av 13. desember 1976 om samordning av de garantier som kreves i medlemsstatene av selskaper som definert i traktatens artikkel 54 annet ledd for å verne selskapsdeltakeres og tredjemanns interesser når det gjelder stiftelsen av åpne aksjeselskaper og sikring og endring av deres kapital, med det formål å gjøre slike garantier likeverdige<sup>(3)</sup> er blitt betydelig endret flere ganger<sup>(4)</sup>. Etersom det skal gjøres ytterligere endringer, bør direktivet av klarhetshensyn omarbeides.

(\*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 315 av 14.11.2012, s. 74, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 131/2013 av 14. juni 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 67 av 28.11.2013, s. 38.

<sup>(1)</sup> EUT C 132 av 3.5.2011, s. 113.

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets holdning av 15. november 2011 (ennå ikke offentliggjort i EUT) og rådsbeslutning av 10. oktober 2012.

<sup>(3)</sup> EFT L 26 av 31.1.1977, s. 1. Merknad: Tittelen på direktiv 77/91/EØF er endret for å ta hensyn til omnummereringen av artiklene i traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap i samsvar med artikkel 5 i Lisboa-traktaten; den opprinnelige henvisningen var til traktatens artikkel 58 annet ledd.

<sup>(4)</sup> Se vedlegg II del A.

2) Samordningen som er angitt i traktatens artikkel 50 nr. 2 bokstav g) og i det alminnelige program for oppheving av restriksjoner på etableringsadgangen, som ble påbegynt ved første rådsdirektiv 68/151/EØF av 9. mars 1968 om samordning av de garantier som kreves i medlemsstatene av selskaper som definert i traktatens artikkel 58 annet ledd for å verne selskapsdeltakeres og tredjemanns interesser, med det formål å gjøre garantiene likeverdige<sup>(5)</sup>, er særlig viktig med hensyn til allmennaksjeselskaper fordi deres virksomhet spiller en framtrædende rolle i medlemsstatenes økonomi og ofte strekker seg ut over de nasjonale grensene.

3) For å sikre et minste likeverdig vern for både aksjeeiere og kreditorer i allmennaksjeselskaper er det særlig viktig å samordne nasjonale bestemmelser om selskapenes stiftelse og om sikring, forhøyelse og nedsettelse av selskapskapitalen.

4) I Unionen skal vedtektene eller stiftelsesdokumentene til allmennaksjeselskaper gjøre det mulig for alle interesserte personer å skaffe seg kjennskap til selskapets vesentlige kjennetegn, herunder selskapets nøyaktige kapitalsammensetning.

5) Unionsbestemmelser er nødvendige for å bevare kapitalen som utgjør kreditorenes sikkerhet, særlig ved å forby enhver nedsettelse av kapitalen gjennom uberettiget utdeling til aksjeeierne og ved å begrense selskapets mulighet til å erverve egne aksjer.

6) Begrensningene med hensyn til et selskaps erverv av egne aksjer bør ikke få anvendelse bare på erverv som selskapet selv har foretatt, men også på erverv foretatt av en person som opptrer i eget navn, men på selskapets vegne.

<sup>(5)</sup> EFT L 65 av 14.3.1968, s. 8.

- 7) For å hindre at et allmennaksjeselskap bruker et annet selskap som det har flertallet av stemmerettene i eller som det kan utøve dominerende innflytelse på, til å erverve egne aksjer uten å overholde begrensningene som er fastsatt i denne forbindelse, bør reglene for et selskaps erverv av egne aksjer utvides til også å gjelde de viktigste og hyppigste tilfellene av et slikt annet selskaps erverv av aksjer. Disse reglene bør også gjelde for tegning av aksjer i allmennaksjeselskapet.
- 8) For å hindre at dette direktiv omgås, bør selskaper som omfattes av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/101/EF av 16. september 2009 om samordning av de garantier som kreves i medlemsstatene av selskaper som definert i traktatens artikkel 54 annet ledd for å verne selskapsdeltakeres og tredjemanns interesser, med det formål å gjøre garantiene likeverdige<sup>(1)</sup> og selskaper som omfattes av tredjestaters lovgivning og har lignende juridisk form, også omfattes av reglene nevnt i betraktning 7.
- 9) Dersom forholdet mellom et allmennaksjeselskap og et annet slikt selskap som nevnt i betraktning 7 bare er indirekte, bør det lempes på de bestemmelser som skal anvendes ved et direkte forhold, ved at en midlertidig oppheving av stemmeretter tillates som et minstetiltak for å oppnå formålet med dette direktiv.
- 10) Det er videre berettiget å unnta tilfeller der en yrkesvirksomhets særskilte art utelukker at oppnåelsen av formålet med dette direktiv trues.
- 11) Med hensyn til formålet med traktatens artikkel 50 nr. 2 bokstav g) er det nødvendig at medlemsstatenes lovgivning om forhøyelse og nedsettelse av kapital sikrer overholdelse og harmonisering av prinsippene om likebehandling av aksjeeiere i samme situasjon og om vern for kreditorer som har fordringer som eksisterte før beslutningen om nedsettelse av kapitalen.
- 12) For å styrke det standardiserte kreditorvernet i alle medlemsstatene bør kreditorene på visse vilkår kunne ta rettslige eller forvaltningsmessige skritt dersom deres fordringer settes i fare som en følge av nedsettelsen av et allmennaksjeselskaps kapital.
- 13) For å hindre markedsmissbruk bør medlemsstatene ved gjennomføring av dette direktiv ta hensyn til bestemmelsene i europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/6/EF av 28. januar 2003 om innsidehandel og markedsmanipulering (markedsmissbruk)<sup>(2)</sup>, kommisjonsforordning (EF) nr. 2273/2003 av 22. desember 2003 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/6/EF med hensyn til unntak for tilbakekjøpsprogrammer og stabilisering av finansielle instrumenter<sup>(3)</sup> og kommisjonsdirektiv 2004/72/EF av 29. april 2004 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/6/EF med hensyn til gjeldende markedspraksis, definisjonen av innsideinformasjon i forbindelse med råvarederivater, utarbeiding av lister over personer som har tilgang til innsideinformasjon, melding av transaksjoner foretatt av personer med overordnet ansvar samt melding av mistenkelige transaksjoner<sup>(4)</sup>.
- 14) I lys av Domstolens dom av 6. mai 2008 i sak C-133/06 *Parlamentet v Rådet*<sup>(5)</sup> anses det nødvendig å omformulere ordlyden i artikkel 6 nr. 3 i direktiv 77/91/EØF for å fjerne et eksisterende sekundært rettslig grunnlag og for å fastsette at både Europaparlamentet og Rådet skal undersøke og, ved behov, endre beløpet nevnt i nr. 1 i nevnte artikkel.
- 15) Dette direktiv bør ikke berøre medlemsstatenes forpliktelser med hensyn til fristene for innarbeiding i nasjonal lovgivning og anvendelsen av direktivene oppført i vedlegg II del B —

## VEDTATT DETTE DIREKTIV:

*Artikkel 1*

1. Samordningstiltakene fastsatt i dette direktiv får anvendelse på medlemsstatenes lover og forskrifter som gjelder for selskapsformer oppført i vedlegg I.

Navnet på ethvert selskap med en selskapsform som er oppført i vedlegg I, skal inneholde eller følges av en betegnelse som er forskjellig fra betegnelsen fastsatt for andre selskapsformer.

<sup>(1)</sup> EUT L 258 av 1.10.2009, s. 11. Merknad: Tittelen på direktiv 2009/101/EF er endret for å ta hensyn til omnummereringen av artiklene i traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap i samsvar med artikkel 5 i Lisboa-traktaten; den opprinnelige henvisningen var til traktatens artikkel 48 annet ledd.

<sup>(2)</sup> EUT L 96 av 12.4.2003, s. 16.

<sup>(3)</sup> EUT L 336 av 23.12.2003, s. 33.

<sup>(4)</sup> EUT L 162 av 30.4.2004, s. 70.

<sup>(5)</sup> [2008] saml. I-3189.

2. Medlemsstatene kan unnlate å anvende dette direktiv på investeringselskaper med skiftende kapital og på samvirkeforetak som er stiftet i en av selskapsformene oppført i vedlegg I. I den utstrekning medlemsstatenes lovgivning gjør bruk av denne muligheten, skal de kreve at slike selskaper har med betegnelsen «investeringselskap med skiftende kapital» eller «samvirkeforetak» i alle dokumenter som er angitt i artikkel 5 i direktiv 2009/101/EF.

Med «investeringselskap med skiftende kapital» menes i dette direktiv bare de selskaper

- som har som eneste formål å investere sine midler i forskjellige former for verdipapirer, fast eiendom eller andre eiendeler med det eneste mål å spre investeringsrisikoen og å la aksjeeierne nyte godt av resultatene av forvaltningen av deres eiendeler,
- som tilbyr sine aksjer for offentlig tegning, og
- som har vedtekter der det er fastsatt at de, innenfor grensene av en fastsatt laveste og høyeste kapital, til enhver tid kan utstede, kjøpe tilbake eller videreselge aksjer.

#### Artikkel 2

Selskapets vedtekter eller stiftelsesdokument skal alltid inneholde minst følgende opplysninger:

- a) selskapsformen og selskapets navn,
- b) selskapets formål,
- c) når selskapet ikke har en autorisert kapital, størrelsen på den tegnede kapitalen,
- d) når selskapet har en autorisert kapital, størrelsen på denne og på den tegnede kapitalen på tidspunktet da selskapet ble stiftet eller fikk tillatelse til å begynne sin virksomhet, og ved enhver endring i den autoriserte kapitalen, med forbehold for direktiv 2009/101/EF artikkel 2 bokstav e),

- e) med mindre dette er fastsatt i lov, regler som bestemmer antallet og framgangsmåten ved utnevnelse av medlemmer til organer som har ansvar for å representere selskapet overfor tredjemann, administrere, lede, føre tilsyn eller kontroll med selskapet, og som bestemmer fordelingen av myndighet mellom disse organer,
- f) hvor lenge selskapet skal bestå når varigheten ikke er ubegrenset.

#### Artikkel 3

Minst følgende opplysninger skal framgå av enten vedtektene eller stiftelsesdokumentet eller et eget dokument som offentliggjøres etter framgangsmåten som er fastsatt i hver enkelt medlemsstats lovgivning i samsvar med artikkel 3 i direktiv 2009/101/EF:

- a) selskapets forretningskontor,
- b) de tegnede aksjenes pålydende verdi og, minst en gang i året, antallet aksjer,
- c) antall tegnede aksjer uten pålydende verdi, når slike aksjer kan utstedes i henhold til nasjonal lovgivning,
- d) eventuelle særlige vilkår som begrenser aksjenes omsettelighet,
- e) dersom det finnes flere aksjeklasser, opplysninger som er angitt under bokstav b)-d) for hver aksjeklasse, og rettighetene knyttet til hver aksjeklasse,
- f) om aksjene er utstedt på navn eller er ihendehaveraksjer, når nasjonal lovgivning tillater begge typer, og alle bestemmelser om konvertering av slike aksjer, med mindre framgangsmåten er fastsatt ved lov,
- g) størrelsen av den delen av den tegnede kapitalen som er innbetalt på tidspunktet for selskapets stiftelse eller på det tidspunkt selskapet fikk tillatelse til å begynne sin virksomhet,
- h) den pålydende verdien av de aksjer, eller antallet aksjer når de er uten pålydende verdi, som utstedes som vederlag for innskudd i annet enn penger, samt opplysninger om innskuddets art og navnet på personen som yter innskuddet,

- i) identiteten til fysiske eller juridiske personer eller selskaper som har undertegnet vedtektene eller stiftelsesdokumentet, eller i hvis navn dette har skjedd, eller, når stiftelsen av selskapet ikke skjer samtidig, identiteten til fysiske eller juridiske personer eller selskaper som har undertegnet utkast til vedtekter eller stiftelsesdokument, eller i hvis navn dette har skjedd,
- j) det samlede beløp eller i det minste et overslag over alle kostnader som skal betales av selskapet eller belastes det i forbindelse med stiftelsen og eventuelt før det får tillatelse til å begynne sin virksomhet, og
- k) enhver særlig fordel som under selskapsstiftelsen eller inntil det tidspunkt selskapet får tillatelse til å begynne sin virksomhet, er gitt til noen som har deltatt i selskapsstiftelsen eller i disposisjoner som fører til at tillatelse til å begynne virksomhet blir gitt.

#### Artikkel 4

1. Når en medlemsstats lovgivning fastsetter at et selskap ikke kan begynne sin virksomhet uten tillatelse, skal den også fastsette bestemmelser om ansvar for forpliktelser selskapet har påtatt seg eller som er inngått på selskapets vegne i løpet av perioden før slik tillatelse innvilges eller avslås.
2. Nr. 1 skal ikke gjelde forpliktelser i henhold til avtaler som selskapet har inngått under forutsetning av at tillatelse til å begynne virksomhet vil bli gitt.

#### Artikkel 5

1. Når en medlemsstats lovgivning krever at et selskap skal stiftes av flere deltakere, skal det forhold at alle aksjene eies av én person eller at antall deltakere har sunket under det lovbestemte minsteantallet etter stiftelsen av selskapet, ikke uten videre føre til oppløsning av selskapet.
2. Dersom selskapet i henhold til en medlemsstats lovgivning kan oppløses etter rettslig pålegg i tilfeller som nevnt i nr. 1, skal dommeren som har domsmyndighet, kunne gi selskapet tilstrekkelig tid til å bringe forholdet i orden.

3. Når slikt pålegg om oppløsning som nevnt i nr. 2 er gitt, skal selskapet avvikles.

#### Artikkel 6

1. For at et selskap skal kunne stiftes eller få tillatelse til å begynne virksomhet, skal det etter medlemsstatenes lovgivning kreves at det skal tegnes en minstekapital som ikke kan fastsettes til mindre enn 25 000 euro.
2. Hvert femte år skal Europaparlamentet og Rådet, etter forslag fra Kommisjonen i samsvar med traktatens artikkel 50 nr. 1 og nr. 2 bokstav g), vurdere og om nødvendig endre beløpet angitt i euro i nr. 1 i lys av den økonomiske og monetære utvikling i Unionen og tendensen til at bare store og mellomstore foretak kan velge de selskapsformene som er oppført i vedlegg I.

#### Artikkel 7

Den tegnede kapitalen kan bare bestå av eiendeler som kan gis en økonomisk vurdering. Eiendelene kan imidlertid ikke bestå av forpliktelsen til å utføre arbeid eller yte tjenester.

#### Artikkel 8

Aksjer kan ikke utstedes til et beløp under deres pålydende verdi, eller deres bokførte pariverdi når de er uten pålydende verdi.

Medlemsstatene kan imidlertid tillate at de som ervervsmessig påtar seg å plassere aksjer, betaler mindre enn det fulle beløp for aksjer de tegner i forbindelse med en slik transaksjon.

#### Artikkel 9

Aksjer som utstedes som vederlag, skal på tidspunktet for selskapets stiftelse eller det tidspunkt da selskapet gis tillatelse til å begynne virksomhet, være innbetalt med minst 25 % av pålydende verdi, eller av den bokførte pariverdi når de er uten pålydende verdi.

Aksjer som utstedes som vederlag for innskudd i annet enn penger på tidspunktet for selskapets stiftelse eller det tidspunkt da det ble gitt tillatelse til å begynne virksomhet, skal likevel være fullt innbetalt innen fem år fra selskapet er stiftet eller tillatelse er gitt.

*Artikkel 10*

1. Ved innskudd i annet enn penger skal det før selskapet stiftes eller før selskapet får tillatelse til å begynne virksomhet, utarbeides en rapport av en eller flere uavhengige sakkyndige som er oppnevnt eller godkjent av en forvaltningsmyndighet eller rettsmyndighet. De sakkyndige kan være fysiske eller juridiske personer eller selskaper, i henhold til hver enkelt medlemsstats lovgivning.

2. De sakkyndiges rapport som er omhandlet i nr. 1, skal inneholde minst en beskrivelse av hver eiendel som utgjør innskuddet og de metoder for verdsetting som er anvendt, og skal angi om de framkomne verdiene minst svarer til aksjenes antall og pålydende verdi, eller bokførte pariverdi når de er uten pålydende verdi, og eventuelt til overkursen for aksjene som skal utstedes som vederlag.

3. De sakkyndiges rapport skal offentliggjøres på den måte som er fastsatt i hver enkelt medlemsstats lovgivning i samsvar med artikkel 3 i direktiv 2009/101/EF.

4. Medlemsstatene kan unnlate å anvende denne artikkel når 90 % av pålydende verdi av alle aksjene, eller av den bokførte pariverdi når de er uten pålydende verdi, er utstedt til ett eller flere selskaper som vederlag for innskudd i annet enn penger, og når følgende vilkår er oppfylt:

- a) personene nevnt i artikkel 3 bokstav i) i det selskapet som skal motta innskuddene i annet enn penger, har gitt avkall på de sakkyndiges rapport,
- b) avkallet er offentliggjort i samsvar med artikkel 3,
- c) selskapene som skal yte innskuddene i annet enn penger, har reserver som i henhold til lov eller vedtekter ikke kan utdeles, og som minst tilsvarer den pålydende verdi, eller den bokførte pariverdi når de er uten pålydende verdi, av aksjene som er utstedt som vederlag for innskudd i annet enn penger,
- d) selskapene som yter innskudd i annet enn penger, garanterer opp til et beløp som tilsvarer beløpet angitt i bokstav c), for den gjeld som mottakerselskapet stifter fra det tidspunkt aksjene utstedes som vederlag for innskudd i annet enn penger, og til ett år etter offentliggjøringen av selskapets årsregnskap for det regnskapsår da innskudd fant sted. Enhver overdragelse av disse aksjene er forbudt i denne perioden,

e) garantien nevnt i bokstav d) er offentliggjort i samsvar med artikkel 3, og

f) selskapene som yter innskudd i annet enn penger, skal overføre et beløp som tilsvarer beløpet angitt i bokstav c), til en reserve som først kan utdeles tre år etter offentliggjøringen av mottakerselskapets årsregnskap for det regnskapsår da innskuddene i annet enn penger fant sted, eller eventuelt på et senere tidspunkt da alle krav i forbindelse med garantien som er nevnt i bokstav d), og som er fremmet i løpet av dette tidsrom, er dekket.

5. Medlemsstatene kan unnlate å anvende denne artikkel ved stiftelsen av et nytt selskap gjennom fusjon eller deling dersom det er utarbeidet en rapport fra en eller flere uavhengige sakkyndige om fusjons- eller delingsplanen.

Dersom medlemsstatene beslutter å anvende denne artikkel i tilfellene nevnt i første ledd, kan de fastsette at rapporten nevnt i denne artikkel samt rapporten fra en eller flere uavhengige sakkyndige om fusjons- eller delingsplanen, kan utarbeides av den eller de samme sakkyndige.

*Artikkel 11*

1. Medlemsstatene kan velge ikke å anvende artikkel 10 nr. 1-3 i dette direktiv dersom det etter beslutning i administrasjons- eller ledelsesorganet bidras med omsettelige verdipapirer som definert i artikkel 4 nr. 1 punkt 18 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/39/EF av 21. april 2004 om markeder for finansielle instrumenter<sup>(1)</sup> eller pengemarkedsinstrumenter som definert i artikkel 4 nr. 1 punkt 19 i nevnte direktiv som innskudd i annet enn penger, og disse verdipapirene eller pengemarkedsinstrumentene verdsettes ut fra den veide gjennomsnittsprisen de er omsatt for på et eller flere regulert(e) marked(er) som definert i artikkel 4 nr. 1 punkt 14 i nevnte direktiv i et tilstrekkelig langt tidsrom, som skal fastsettes ved nasjonal lovgivning, før den faktiske datoen for betaling av innskuddet i annet enn penger.

Dersom denne prisen imidlertid er blitt påvirket av ekstraordinære omstendigheter som i vesentlig grad kan endre verdien av eiendelen på den faktiske innskuddsdatoen, herunder situasjoner der markedet for slike omsettelige verdipapirer eller pengemarkedsinstrumenter er blitt illikvid, skal det foretas en ny verdsetting på administrasjons- eller ledelsesorganets initiativ og ansvar.

<sup>(1)</sup> EUT L 145 av 30.4.2004, s. 1.

Ved den nye verdsettingen får artikkel 10 nr. 1-3 anvendelse.

2. Medlemsstatene kan velge ikke å anvende artikkel 10 nr. 1-3 dersom det etter beslutning i administrasjons- eller ledelsesorganet bidras med andre eiendeler enn omsettelige verdipapirer og pengemarkedsinstrumenter nevnt i nr. 1 i denne artikkel som innskudd i annet enn penger, dersom den virkelige verdien allerede er blitt vurdert av en anerkjent uavhengig sakkyndig og følgende vilkår er oppfylt:

- a) den virkelige verdien fastsettes for en dato høyst seks måneder før den faktiske innskuddsdatoen for eiendelene, og
- b) verdsettingen er foretatt i samsvar med allment aksepterte verdsettingsstandarder og -prinsipper i medlemsstaten, som får anvendelse på den type eiendeler som skal overdras.

Dersom det inntreer nye omstendigheter som vesentlig endrer eiendelens virkelige verdi på den faktiske innskuddsdatoen, skal det foretas en ny verdsetting på administrasjons- eller ledelsesorganets initiativ og ansvar.

Ved den nye verdsettingen får artikkel 10 nr. 1-3 anvendelse.

Dersom det ikke foretas en ny verdsetting, kan en eller flere aksjeeiere som til sammen har minst 5 % av selskapets tegnede kapital den dag beslutningen om kapitalforhøyelse tas, kreve en verdsetting av en uavhengig sakkyndig, og i så fall får artikkel 10 nr. 1-3 anvendelse.

En eller flere slike aksjeeiere kan framsette et krav inntil den faktiske innskuddsdatoen for eiendelene, forutsatt at den (de) berørte aksjeeier(ne) fortsatt til sammen har minst 5 % av selskapets tegnede kapital, slik den var den dag beslutningen om kapitalforhøyelse ble tatt.

3. Medlemsstatene kan velge ikke å anvende artikkel 10 nr. 1-3 dersom det etter beslutning i administrasjons- eller ledelsesorganet bidras med andre eiendeler enn omsettelige verdipapirer og pengemarkedsinstrumenter nevnt i nr. 1 i denne artikkel som innskudd i annet enn penger, hvis virkelige verdi for hver eiendel hentes fra det lovfestede regnskapet fra foregående regnskapsår, forutsatt at det lovfestede regnskapet

er revidert i samsvar med europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/43/EF av 17. mai 2006 om lovfestet revisjon av årsregnskap og konsernregnskap<sup>(1)</sup>.

Nr. 2 annet til femte ledd får tilsvarende anvendelse.

#### Artikkel 12

1. Dersom innskudd i annet enn penger som nevnt i artikkel 11 forekommer uten en rapport fra en sakkyndig som nevnt i artikkel 10 nr. 1-3, skal det i tillegg til kravene i artikkel 3 bokstav h) og innen en måned fra den faktiske innskuddsdatoen for eiendelene offentliggjøres en erklæring med følgende opplysninger:

- a) en beskrivelse av det aktuelle innskuddet i annet enn penger,
- b) dets verdi, årsaken til verdsettingen og eventuelt verdsettingsmetode,
- c) en uttalelse om hvorvidt den beregnede verdien minst tilsvare aksjenes antall og pålydende verdi, eller bokført pariverdi når de er uten pålydende verdi, og eventuelt til overkursen for de aksjene som skal utstedes som vederlag, og
- d) en uttalelse om at det ikke er inntrådt nye omstendigheter av betydning for den opprinnelige verdsettingen.

Offentliggjøringen skal skje på den måte som er fastsatt i hver enkelt medlemsstats lovgivning i samsvar med artikkel 3 i direktiv 2009/101/EF.

2. Dersom det foreslås innbetalt innskudd i annet enn penger uten en rapport fra en sakkyndig som nevnt i artikkel 10 nr. 1-3, i forbindelse med en kapitalforhøyelse som foreslås i henhold til artikkel 29 nr. 2, skal det på den måte som er fastsatt i hver enkelt medlemsstats lovgivning i samsvar med artikkel 3 i direktiv 2009/101/EF, offentliggjøres en meddelelse som skal inneholde datoen for beslutningen om kapitalforhøyelse og opplysningene nevnt i nr. 1 i denne artikkel, før overdragelsen av eiendelene som innskudd i annet enn penger kan bli gyldig. I så fall skal erklæringen nevnt i nr. 1 i denne artikkel begrenses til en uttalelse om at ingen nye omstendigheter har inntruffet etter at meddelelsen ble offentliggjort.

<sup>(1)</sup> EUT L 157 av 9.6.2006, s. 87.

3. Hver medlemsstat skal gjennom egnede tiltak sikre at framgangsmåten fastsatt i artikkel 11 og i denne artikkel følges når det innbetales innskudd i annet enn penger uten en rapport fra en sakkyndig som nevnt i artikkel 10 nr. 1-3.

#### Artikkel 13

1. Selskapets erverv av eiendeler tilhørende en person eller et selskap som nevnt i artikkel 3 bokstav i) mot et vederlag som minst utgjør en tidel av den tegnede kapitalen, skal kontrolleres og offentliggjøres etter reglene i artikkel 10 nr. 1-3 og godkjennes av generalforsamlingen når ervervet finner sted før utløpet av en frist som er fastsatt i nasjonal lovgivning, og som minst må være to år regnet fra tidspunktet for selskapets stiftelse eller fra tidspunktet da tillatelse til å begynne virksomhet ble gitt.

Artikkel 11 og 12 får tilsvarende anvendelse.

Medlemsstatene kan også kreve at disse bestemmelsene skal anvendes når eiendelene tilhører en aksjeeier eller en annen person.

2. Nr. 1 skal ikke gjelde erverv som inngår som ledd i selskapets vanlige virksomhet, erverv gjort på foranledning eller under kontroll av en forvaltningsmyndighet eller rettsmyndighet eller erverv på børs.

#### Artikkel 14

Med forbehold for bestemmelsene om nedsettelse av den tegnede kapitalen kan aksjeeierne ikke fritas fra plikten til å innbetale sine innskudd.

#### Artikkel 15

Inntil en senere samordning av nasjonal lovgivning er gjennomført, skal medlemsstatene treffe de nødvendige tiltak for å sikre minst samme garantier som de som er fastsatt i artikkel 2-14, ved omdanning av en annen selskapsform til et allmennaksjeselskap.

#### Artikkel 16

Artikkel 2-15 skal ikke berøre medlemsstatenes bestemmelser om kompetanse og framgangsmåte i forbindelse med endring av vedtektene eller stiftelsesdokumentet.

#### Artikkel 17

1. Med unntak for nedsettelse av tegnet kapital kan utdeling til aksjeeierne ikke foretas når nettoeiendelene slik de framgår

av årsregnskapet på avslutningsdatoen for siste regnskapsår, er eller etter en slik utdeling ville bli mindre enn den tegnede kapitalen med tillegg av de reserver som i henhold til lov eller vedtekter ikke kan utdeles.

2. Når den ikke innbetalte delen av den tegnede kapitalen ikke er oppført under eiendeler i balansen, skal dette beløpet trekkes fra beløpet til den tegnede kapitalen nevnt i nr. 1.

3. Beløpet som utdeles til aksjeeierne, kan ikke overskride overskuddet ved utgangen av siste regnskapsår med tillegg av eventuelt overført overskudd samt overført beløp fra reserver som er tilgjengelige for dette formål, etter fradrag for overført underskudd og beløp som i henhold til lov eller vedtekter er avsatt til reserven.

4. Uttrykket «utdeling» slik det anvendes i nr. 1 og 3, omfatter særlig utbetaling av utbytte og renteinntekter knyttet til aksjer.

5. Når medlemsstatenes lovgivning tillater utbetaling av foreløpig utbytte, skal minst følgende vilkår være oppfylt:

a) det skal settes opp delårsregnskap som viser at midlene som er disponible for utdeling, er tilstrekkelige,

b) beløpet som skal utdeles, kan ikke overskride det samlede overskuddet som er opparbeidet siden avslutningen av det siste regnskapsåret som årsregnskapet er vedtatt for, med tillegg av eventuelt overført overskudd og beløp som er overført fra reserver som er tilgjengelige for dette formål, etter fradrag for overført underskudd og beløp som i henhold til lov eller vedtekter er avsatt til reserven.

6. Nr. 1-5 skal ikke berøre medlemsstatenes bestemmelser om forhøyelse av den tegnede kapitalen ved oppløsning av reserver.

7. En medlemsstats lovgivning kan fastsette unntak fra nr. 1 når det gjelder investeringsselskaper med fast kapital.

Med uttrykket «investeringsselskap med fast kapital» menes i dette nummer bare selskaper

- a) som har som eneste formål å investere sine midler i forskjellige former for verdipapirer, fast eiendom eller andre eiendeler med det eneste mål å spre investeringsrisikoen og å la aksjeeierne nyte godt av resultatene av forvaltningen av deres eiendeler, og
- b) som tilbyr sine aksjer for offentlig tegning.

I den utstrekning medlemsstatenes lovgivning benytter denne muligheten, skal den

- a) pålegge slike selskaper å sørge for at uttrykket «investeringsselskap» framgår av alle dokumenter angitt i artikkel 5 i direktiv 2009/101/EF,
- b) ikke gi et slikt selskap hvis nettoeiendeler er mindre enn beløpet angitt i nr. 1, tillatelse til å foreta utdeling til aksjeeierne når selskapets samlede eiendeler, slik de framgår av årsregnskapet på avslutningsdatoen for siste regnskapsår, er eller etter utdeling ville bli mindre enn en og en halv gang selskapets samlede gjeld til kreditorene, slik det framgår av årsregnskapet, og
- c) pålegge alle slike selskaper som foretar utdeling når selskapets nettoeiendeler er mindre enn beløpet angitt i nr. 1, å opplyse om dette i en egen merknad til årsregnskapet.

#### *Artikkel 18*

Enhver utdeling som er foretatt i strid med artikkel 17, skal tilbakebetales av aksjeeierne som har mottatt den, dersom selskapet kan godtgjøre at aksjeeierne kjente til at utdelingen var urettmessig, eller at de etter forholdene ikke kunne være ukjent med dette.

#### *Artikkel 19*

1. I tilfelle av betydelige tap av den tegnede kapital skal det innkalles til generalforsamling innen en frist fastsatt i medlemsstatenes lovgivning for å ta stilling til om selskapet skal oppløses eller om det skal treffes andre tiltak.

2. En medlemsstats lovgivning kan ikke fastsette størrelsen av det tapet som skal anses som betydelig i henhold til nr. 1, til mer enn halvparten av den tegnede kapitalen.

#### *Artikkel 20*

1. Selskapet kan ikke tegne egne aksjer.
2. Dersom aksjene i et selskap er tegnet av en person som handler i eget navn, men på selskapets vegne, skal vedkommende anses for å ha tegnet aksjene for egen regning.
3. De personer og selskaper som er angitt i artikkel 3 bokstav i), eller, i tilfelle av forhøyelse av den tegnede kapitalen, medlemmene av administrasjons- eller ledelsesorganet, skal innløse aksjer som er tegnet i strid med denne artikkel.

En medlemsstats lovgivning kan likevel fastsette at enhver kan frigjøre seg fra denne forpliktelsen ved å godtgjøre at ingen skyld kan tilskrives vedkommende personlig.

#### *Artikkel 21*

1. Med forbehold for prinsippet om likebehandling av alle aksjeeiere som er i samme situasjon, og europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/6/EF, kan medlemsstatene tillate et selskap å erverve egne aksjer enten selv eller gjennom en person som handler i eget navn, men på selskapets vegne. I den utstrekning slike erverv er tillatt skal medlemsstatene kreve at følgende vilkår oppfylles:

- a) fullmakt skal gis av generalforsamlingen, som fastsetter nærmere vilkår for slike erverv, særlig det høyeste antall aksjer som kan erverves, hvilket tidsrom fullmakten gjelder for, som fastsettes i henhold til nasjonal lovgivning, men som ikke kan overskride fem år, og i tilfelle av erverv ved gjensidig bebyrdende rettshandel, høyeste og laveste vederlag. Medlemmer av administrasjons- eller ledelsesorganet skal påse at vilkårene i bokstav b) og c) blir overholdt ved alle godkjente erverv,
- b) erverv, herunder aksjer som selskapet tidligere har ervervet og som utgjør en del av dets aksjeholdning, og aksjer ervervet av en person som handler i eget navn, men på selskapets vegne, kan ikke medføre at verdien av nettoeiendelene reduseres til under beløpet nevnt i artikkel 17 nr. 1 og 2, og
- c) transaksjonen kan omfatte bare fullt innbetalte aksjer.

Medlemsstatene kan videre bestemme at erverv som definert i første ledd skal omfattes av et eller flere av følgende vilkår:



- a) at pålydende verdi, eller dersom en slik ikke finnes, den bokførte pariverdien av de ervervede aksjene, herunder aksjer som selskapet tidligere har ervervet og som utgjør en del av dets aksjebeholdning, og aksjer ervervet av en person som handler i eget navn, men på selskapets vegne, ikke kan overstige en grense fastsatt av medlemsstatene. Denne grensen kan ikke være under 10 % av den tegnede kapitalen,
- b) at selskapets tillatelse til å erverve egne aksjer i henhold til første ledd, det høyeste antall aksjer som kan erverves, tillatelsens gyldighetsperiode og det høyeste eller laveste vederlag fastsettes i selskapets vedtekter eller i stiftelsesdokumentet,
- c) at selskapet oppfyller egnede rapporterings- og meldingskrav,
- d) at visse selskaper, som utpekes av medlemsstatene, kan pålegges å annullere de ervervede aksjene dersom et beløp som tilsvarer de annullerte aksjenes pålydende verdi, skal inngå i en reserve som kan utdeles til aksjeeierne bare i forbindelse med en nedsettelse av den tegnede kapitalen. Denne reserven kan anvendes bare for å forhøye den tegnede kapitalen ved oppløsning av reserver, og
- e) at ervervet ikke hindrer dekning av kreditorers fordringer.

2. En medlemsstats lovgivning kan fastsette unntak fra nr. 1 bokstav a) første punktum når ervervet av selskapets egne aksjer er nødvendig for å forhindre alvorlig og truende skade for selskapet. I slike tilfeller skal den påfølgende generalforsamling underrettes av administrasjons- eller ledelsesorganet om grunnene for og formålet med de erverv som er foretatt, om hvor mange aksjer som er ervervet og deres pålydende verdi, eller bokførte pariverdi når de er uten pålydende verdi, om hvor stor del av den tegnede kapitalen de representerer, og om vederlaget for disse aksjene.

3. Medlemsstatene kan unnlate å anvende nr. 1 bokstav a) første punktum på aksjer som enten er ervervet av selskapet selv eller av en person som handler i eget navn, men på selskapets vegne, med sikte på utdeling til selskapets ansatte eller til ansatte i et tilknyttet selskap. Slike aksjer må utdeles i

løpet av et tidsrom på 12 måneder regnet fra ervervet av aksjene.

#### Artikkel 22

1. Medlemsstatene kan unnlate å anvende artikkel 21 på
- a) aksjer som er ervervet for å gjennomføre en beslutning om å sette ned kapitalen eller i tilfellene nevnt i artikkel 43,
- b) aksjer som er ervervet som en følge av en universalsuksesjon,
- c) fullt innbetalte aksjer som er ervervet vederlagsfritt eller ervervet av banker og andre finansinstitusjoner som kjøpsprovisjon,
- d) aksjer som er ervervet i henhold til en lovbestemt plikt eller som følge av en rettsavgjørelse som skal verne de aksjeeierne som representerer mindretallet, særlig ved fusjon, ved endring av selskapets form eller formål, ved overføring av forretningskontoret til utlandet, eller ved innføring av restriksjoner på overdragelsen av aksjer,
- e) aksjer som er ervervet fra en aksjeeier som følge av manglende betaling,
- f) aksjer som er ervervet med sikte på å erstatte tap for aksjeeiere som representerer mindretallet i tilknyttede selskaper,
- g) fullt innbetalte aksjer som er ervervet under tvangsinndrivelse av aksjeeieres gjeld til selskapet, og
- h) fullt innbetalte aksjer som er utstedt av et investeringsselskap med fast kapital, som definert i artikkel 17 nr. 7 annet ledd, og ervervet av dette selskapet eller et tilknyttet selskap på anmodning fra investor. Artikkel 17 nr. 7 tredje ledd bokstav a) får anvendelse. Disse ervervene kan ikke medføre at verdien av nettoeiendelene reduseres til under beløpet for den tegnede kapitalen med tillegg av eventuelle reserver som i henhold til lov ikke kan utdeles.

2. Aksjer ervervet i de tilfeller som er nevnt i nr. 1 bokstav b)-g), skal likevel være avhendet i løpet av høyst tre år etter ervervet med mindre den pålydende verdi, eller den bokførte pariverdi når de er uten pålydende verdi, av de ervervede aksjene, inkludert de aksjer som selskapet måtte ha ervervet gjennom en person som handler i eget navn, men på selskapets vegne, ikke overskrider 10 % av den tegnede kapitalen.

3. Dersom aksjene ikke er avhendet innen fristen angitt i nr. 2, skal de annulleres. En medlemsstats lovgivning kan gjøre slik annullering betinget av at den tegnede kapitalen settes ned med et tilsvarende beløp. En slik nedsettelse skal kreves når ervervet av aksjene som skal annulleres, har ført til at nettoeiendelene er redusert til under beløpet angitt i artikkel 17 nr. 1 og 2.

#### Artikkel 23

Aksjer som er ervervet i strid med artikkel 21 og 22, skal avhendes i løpet av ett år etter ervervet. Dersom de ikke avhendes innen denne fristen, får artikkel 22 nr. 3 anvendelse.

#### Artikkel 24

1. Når en medlemsstats lovgivning tillater at et selskap erverver egne aksjer, enten selv eller gjennom en person som handler i eget navn, men på selskapets vegne, skal den til enhver tid gjøre aksjeinnehavet betinget av minst følgende vilkår:

- a) av de rettigheter som knytter seg til aksjene, skal i alle tilfeller stemmeretten knyttet til selskapets egne aksjer midlertidig oppheves,
  - b) dersom aksjene oppføres som eiendeler i balansen, skal det under forpliktelser oppføres en reserve med et tilsvarende beløp, som ikke kan utdeles.
2. Når en medlemsstats lovgivning tillater at et selskap erverver egne aksjer, enten selv eller gjennom en person som handler i eget navn, men på selskapets vegne, skal det kreves at årsberetningen minst nevner
- a) grunnene for de erverv som har funnet sted i løpet av regnskapsåret,
  - b) antall aksjer som er ervervet og avhendet i løpet av regnskapsåret og disse aksjenes pålydende verdi, eller bokførte pariverdi når de er uten pålydende verdi, og hvor stor andel av den tegnede kapitalen de representerer,
  - c) vederlagets størrelse i tilfelle av erverv eller overdragelse som ledd i en gjensidig bebyrdende rettshandel,
  - d) det samlede antall aksjer som er ervervet og som utgjør en del av selskapets beholdning av aksjer, og aksjenes pålydende verdi, eller den bokførte pariverdi når de er uten pålydende verdi, og hvor stor andel av den tegnede kapitalen de representerer.

#### Artikkel 25

1. Når en medlemsstat tillater et selskap enten direkte eller indirekte å stille midler til rådighet, yte lån eller stille sikkerhet med sikte på å la tredjemann erverve selskapets aksjer, skal de kreve at slike transaksjoner oppfyller vilkårene i nr. 2-5.

2. Transaksjonene skal finne sted på administrasjons- eller ledelsesorganets ansvar og på rimelige markedsvilkår, særlig med hensyn til renter selskapet mottar og sikkerhet som stilles for lån og midler det stiller til rådighet som nevnt i nr. 1.

Tredjemanns kredittverdighet eller, dersom transaksjonene omfatter flere parter, hver motparts kredittverdighet, skal være tilstrekkelig undersøkt.

3. Administrasjons- eller ledelsesorganet skal framlegge transaksjonene for generalforsamlingen for forhåndsgodkjenning, og generalforsamlingen skal opptre i samsvar med reglene for beslutningsdyktighet og flertall i artikkel 44.

Administrasjons- eller ledelsesorganet skal framlegge en skriftlig rapport for generalforsamlingen som angir

- a) begrunnelsen for transaksjonen,
- b) selskapets interesse av å gjennomføre en slik transaksjon,
- c) vilkårene for gjennomføring av transaksjonen,
- d) den risiko transaksjonen kan medføre for selskapets likviditet og solvens, og
- e) prisen tredjemann skal betale for aksjene.

Rapporten skal oversendes til registeret for offentliggjøring i samsvar med artikkel 3 i direktiv 2009/101/EF.

4. Den samlede finansielle bistanden til tredjemann skal ikke på noe tidspunkt føre til at verdien av nettoeiendelene reduseres til under beløpet angitt i artikkel 17 nr. 1 og 2, samtidig som det tas hensyn til en eventuell reduksjon av nettoeiendelene som kan ha skjedd som følge av selskapets erverv eller erverv på selskapets vegne av dets egne aksjer i samsvar med artikkel 21 nr. 1.

Selskapet skal under forpliktelser i balansen oppføre en reserve som ikke kan utdeles, og som tilsvarer den samlede finansielle bistanden.

5. Dersom en tredjemann med finansiell bistand fra selskapet erverver selskapets egne aksjer i henhold til artikkel 21 nr. 1, eller tegner aksjer som utstedes i forbindelse med en forhøyelse av den tegnede kapitalen, skal dette skje til en rimelig pris.

6. Nr. 1-5 får ikke anvendelse på transaksjoner gjennomført av banker og andre finansinstitusjoner som ledd i selskapets vanlige virksomhet, og heller ikke på transaksjoner gjennomført med sikte på erverv av aksjer av eller for selskapets ansatte eller de ansatte i et tilknyttet selskap.

Disse transaksjonene skal imidlertid ikke føre til at nettoeiendelene reduseres til under beløpet angitt i artikkel 17 nr. 1.

7. Nr. 1-5 får ikke anvendelse på transaksjoner gjennomført med sikte på erverv av aksjer som beskrevet i artikkel 22 nr. 1 bokstav h).

#### Artikkel 26

I tilfeller der enkeltmedlemmer av administrasjons- eller ledelsesorganet i et selskap som er del i en transaksjon som omhandlet i artikkel 25 nr. 1, eller enkeltmedlemmer av administrasjons- eller ledelsesorganet i et morforetak i henhold til artikkel 1 i sjuende rådsdirektiv 83/349/EØF av 13. juni 1983 med hjemmel i traktatens artikkel 50 nr. 2 bokstav g) om konsoliderte regnskaper<sup>(1)</sup>, eller et slikt morforetak selv, eller enkelte personer som handler i eget navn, men på vegne av medlemmene i slike organer eller på et slikt morforetaks vegne, er motparter i en slik transaksjon, skal medlemsstatene gjennom egnede sikkerhetstiltak sørge for at slike transaksjoner ikke strider mot selskapets interesser.

#### Artikkel 27

1. Dersom et selskap mottar egne aksjer som sikkerhet, enten selv eller gjennom en person som handler i eget navn, men på selskapets vegne, skal dette anses som erverv i henhold til artikkel 21, artikkel 22 nr. 1 og artikkel 24 og 25.

2. Medlemsstatene kan unnlate å anvende nr. 1 på transaksjoner som gjennomføres av banker og andre finansinstitusjoner som ledd i deres vanlige virksomhet.

<sup>(1)</sup> EFT L 193 av 18.7.1983, s. 1. Merknad: Tittelen på direktiv 83/349/EØF er endret for å ta hensyn til omnummereringen av artiklene i traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap i samsvar med artikkel 5 i Lisboa-traktaten; den opprinnelige henvisningen var til traktatens artikkel 54 paragraf 3 bokstav g)

#### Artikkel 28

1. Når et annet selskap som definert i artikkel 1 i direktiv 2009/101/EF, som et allmennaksjeselskap direkte eller indirekte har flertallet av stemmerettene i, eller som det direkte eller indirekte kan utøve dominerende innflytelse på, tegner, erverver eller innehar aksjer i allmennaksjeselskapet, skal slik tegning, erverv eller innehav anses som utøvd av allmennaksjeselskapet selv.

Første ledd får også anvendelse når det andre selskapet er omfattet av en tredjestats lovgivning og har en juridisk form som kan sammenlignes med selskapsformene oppført i artikkel 1 i direktiv 2009/101/EF.

Medlemsstatene kan imidlertid, når allmennaksjeselskapet indirekte har flertallet av stemmerettene eller indirekte kan utøve dominerende innflytelse, unnlate å anvende første og annet ledd dersom de beslutter å midlertidig oppheve stemmerettene som er knyttet til de aksjene i allmennaksjeselskapet som det andre selskapet innehar.

2. Så lenge den nasjonale lovgivningen om konserner ikke er samordnet, kan medlemsstatene

a) definere de tilfellene der et allmennaksjeselskap skal anses å være i stand til å utøve dominerende innflytelse på et annet selskap; dersom en medlemsstat gjør bruk av denne muligheten, må dens nasjonale lovgivning under alle omstendigheter foreskrive at det kan foreligge dominerende innflytelse dersom et allmennaksjeselskap

– har rett til å utnevne eller avsette flertallet av medlemmene i administrasjons-, ledelses- eller tilsynsorganet og samtidig er aksjeeier eller deltaker i det andre selskapet, eller

– er aksjeeier eller deltaker i det andre selskapet og i henhold til en avtale med andre aksjeeiere eller deltakere i dette selskapet kontrollerer flertallet av aksjeeiernes eller deltakernes stemmeretter.

Medlemsstatene er ikke forpliktet til å fastsette bestemmelser for andre tilfeller enn de som er nevnt i første og annet strekkpunkt,

- b) fastsette i hvilke tilfeller et allmennaksjeselskap skal anses for indirekte å ha stemmeretter eller for indirekte å kunne utøve en dominerende innflytelse,
- c) angi under hvilke omstendigheter et allmennaksjeselskap skal anses for å ha stemmeretter.

3. Medlemsstatene kan unnlate å anvende nr. 1 første og annet ledd når tegningen, ervervet eller innehavet utøves for en annen persons regning enn den som tegner, erverver eller innehar aksjene, og som verken er allmennaksjeselskapet nevnt i nr. 1 eller et annet selskap som allmennaksjeselskapet direkte eller indirekte har flertallet av stemmerettene i, eller som det direkte eller indirekte kan utøve dominerende innflytelse på.

4. Medlemsstatene kan unnlate å anvende nr. 1 første og annet ledd når tegningen, ervervet eller innehavet utøves av et annet selskap i dets egenskap av profesjonell verdipapirforhandler som ledd i utøvelsen av denne virksomheten, forutsatt at dette selskapet er medlem av en fondsbørs som ligger i eller utøver virksomhet i en medlemsstat, eller som er godkjent eller under tilsyn av en myndighet i en medlemsstat som har kompetanse til å føre tilsyn med profesjonelle verdipapirforhandlere, som i henhold til dette direktiv kan omfatte kredittinstitusjoner.

5. Medlemsstatene er ikke forpliktet til å anvende nr. 1 første og annet ledd når det andre selskapets aksjer i et allmennaksjeselskap ble ervervet før forbindelsen mellom de to selskapene oppfylte kriteriene i nr. 1.

Likevel skal stemmerettene knyttet til disse aksjene oppheves midlertidig, og det skal tas hensyn til aksjene ved vurderingen av om vilkåret fastsatt i artikkel 21 nr. 1 bokstav b) er oppfylt.

6. Medlemsstatene kan unnlate å anvende artikkel 22 nr. 2 og 3 eller artikkel 23 når det andre selskapet erverver aksjer i allmennaksjeselskapet, dersom de fastsetter

- a) at stemmerettene som er knyttet til de aksjene i allmennaksjeselskapet som det andre selskapet innehar, midlertidig oppheves, og

- b) at allmennaksjeselskapets medlemmer av administrasjons- eller ledelsesorganet skal kjøpe tilbake aksjene nevnt i artikkel 22 nr. 2 og 3 og artikkel 23 fra det andre selskapet til samme pris som det andre selskapet betalte for dem; denne sanksjonen får anvendelse i alle andre tilfeller enn når medlemmene av administrasjons- eller ledelsesorganet godtgjør at allmennaksjeselskapet på ingen måte medvirket ved tegningen eller ervervet av de berørte aksjene.

#### Artikkel 29

1. Enhver kapitalforhøyelse skal vedtas av generalforsamlingen. Både beslutningen og forhøyelsen av den tegnede kapitalen skal offentliggjøres etter de framgangsmåtene som er fastsatt i hver medlemsstats lovgivning i samsvar med artikkel 3 i direktiv 2009/101/EF.

2. Vedtektene, stiftelsesdokumentet eller generalforsamlingen, hvis beslutning skal offentliggjøres i samsvar med nr. 1, kan likevel tillate en forhøyelse av den tegnede kapitalen opp til et høyeste beløp, som fastsettes idet det tas behørig hensyn til et eventuelt lovbestemt høyeste beløp. Innenfor rammen for det fastsatte beløpet skal det selskapsorgan som har fullmakt til dette, gjøre vedtak om forhøyelse av den tegnede kapitalen når det er hensiktsmessig. Selskapsorganets fullmakt i denne forbindelse skal gjelde i høyst fem år og kan forlenges av generalforsamlingen én eller flere ganger, med høyst fem år hver gang.

3. Dersom det finnes flere aksjeklasser, skal generalforsamlingens beslutning om kapitalforhøyelse som nevnt i nr. 1 eller om tillatelsen til å forhøye kapitalen som nevnt i nr. 2, tas gjennom en egen avstemning i det minste for hver klasse av aksjeeiere med rettigheter som berøres av transaksjonen.

4. Denne artikkel får anvendelse på utstedelsen av alle verdipapirer som kan konverteres til aksjer eller som det er knyttet tegningsrett til, men ikke på selve konverteringen av verdipapirene eller utøvelsen av tegningsretten.

#### Artikkel 30

Aksjer som utstedes som vederlag i forbindelse med en forhøyelse av den tegnede kapitalen, skal være innbetalt med minst 25 % av pålydende verdi, eller av den bokførte pariverdi når de er uten pålydende verdi. Dersom det er fastsatt en overkurs, skal denne innbetales fullt ut.

*Artikkel 31*

1. Dersom aksjer som ledd i en forhøyelse av den tegnede kapitalen utstedes som vederlag for innskudd i annet enn penger, skal innskuddet være fullt innbetalt innen en frist på fem år fra beslutningen om forhøyelse av den tegnede kapitalen.

2. Ved innskudd som nevnt i nr. 1 skal det før kapitalforhøyelsen utarbeides en rapport av en eller flere uavhengige sakkyndige som er oppnevnt eller godkjent av en forvaltningsmyndighet eller rettsmyndighet. De sakkyndige kan være fysiske eller juridiske personer eller selskaper, i henhold til hver enkelt medlemsstats lovgivning.

Artikkel 10 nr. 2 og 3 og artikkel 11 og 12 får anvendelse.

3. Medlemsstatene kan unnlate å anvende nr. 2 når forhøyelsen av den tegnede kapitalen foretas for å gjennomføre en fusjon, en deling eller et offentlig tilbud om kjøp eller bytte av aksjer med sikte på å yte vederlag til aksjeeierne i selskapet som oppløses gjennom fusjonen, deles eller omfattes av det offentlige tilbudet om kjøp eller bytte.

Ved fusjoner eller delinger skal medlemsstatene imidlertid anvende første ledd bare dersom en eller flere uavhengige sakkyndige har utarbeidet en rapport om fusjons- eller delingsplanen.

Dersom medlemsstatene beslutter å anvende nr. 2 ved en fusjon eller deling, kan de fastsette at rapporten nevnt i denne artikkel og rapporten fra en eller flere uavhengige sakkyndige om fusjons- eller delingsplanen, kan utarbeides av den eller de samme sakkyndige.

4. Medlemsstatene kan unnlate å anvende nr. 2 når alle aksjer som utstedes i forbindelse med en forhøyelse av den tegnede kapitalen, utstedes som vederlag for et innskudd i annet enn penger til ett eller flere selskaper, forutsatt at alle aksjeeierne i selskapet som skal motta innskuddene, har gitt avkall på de sakkyndiges rapport og at vilkårene i artikkel 10 nr. 4 bokstav b)-f) er oppfylt.

*Artikkel 32*

Når en kapitalforhøyelse ikke er fulltegnet, skal kapitalen forhøyes med det mottatte tegningsbeløpet bare dersom dette er fastsatt i tegningsvilkårene.

*Artikkel 33*

1. Ved enhver forhøyelse av den tegnede kapitalen som skjer ved innskudd i penger, skal aksjene tilbys med fortrinnsrett til aksjeeierne i forhold til den delen av kapitalen deres aksjer representerer.

2. Medlemsstatene kan

a) unnlate å anvende nr. 1 på aksjer som har en begrenset rett til å delta i utdeling i henhold til artikkel 17 og/eller i deling av et selskaps eiendeler ved avvikling, eller

b) tillate, når den tegnede kapitalen i et selskap som har flere aksjeklasser der stemmeretten eller retten til å delta i utdeling i henhold til artikkel 17 eller i deling av eiendeler ved avvikling er forskjellig, blir forhøyet ved utstedelse av nye aksjer for bare en av disse aksjeklassene, at fortrinnsretten til aksjeeiere i de andre aksjeklassene først skal kunne utøves etter at fortrinnsretten er utøvd av aksjeeierne i den aksjeklassen som de nye aksjene tilhører.

3. Tilbudet om tegning etter fortrinnsrett og fristen for når fortrinnsretten kan utøves, skal offentliggjøres i det nasjonale kunngjøringsbladet som utpekes i samsvar med direktiv 2009/101/EF. En medlemsstats lovgivning kan likevel unnlate å kreve slik offentliggjøring når alle selskapets aksjer lyder på navn. I så fall skal alle aksjeeierne underrettes skriftlig. Fortrinnsretten skal utøves innen en frist på minst 14 dager fra tilbudet er offentliggjort eller underretningene til aksjeeierne er sendt ut.

4. Fortrinnsretten kan ikke begrenses eller oppheves i vedtektene eller stiftelsesdokumentet. Dette kan likevel skje ved beslutning truffet av generalforsamlingen. Administrasjons- eller ledelsesorganet skal på vedkommende generalforsamling framlegge en skriftlig rapport som angir grunnene for å begrense eller oppheve fortrinnsretten, og som begrunner den foreslåtte tegningskursen. Generalforsamlingen skal treffe beslutningen etter reglene for beslutningsdyktighet og flertall fastsatt i artikkel 44. Beslutningen skal offentliggjøres på den måte som er fastsatt i hver enkelt medlemsstats lovgivning i samsvar med artikkel 3 i direktiv 2009/101/EF.

5. En medlemsstats lovgivning kan fastsette at vedtektene, stiftelsesdokumentet eller generalforsamlingen, som treffer sin beslutning i samsvar med reglene for beslutningsdyktighet, flertall og offentliggjøring angitt i artikkel 4, kan gi fullmakt til å begrense eller oppheve fortrinnsretten til det selskapsorgan som har fullmakt til å beslutte forhøyelse av den tegnede kapitalen innenfor grensene av den autoriserte kapitalen. Slik fullmakt kan ikke gis for et lengre tidsrom enn fullmakten fastsatt i artikkel 29 nr. 2.

6. Nr. 1-5 skal gjelde for utstedelse av alle verdipapirer som kan konverteres til aksjer eller som det er knyttet tegningsrett til, men ikke for selve konverteringen av verdipapirene eller utøvelsen av tegningsretten.

7. Fortrinnsretten utelukkes ikke i henhold til nr. 4 og 5 når aksjene i samsvar med beslutningen om å forhøye den tegnede kapitalen utstedes til banker eller andre finansinstitusjoner med sikte på at aksjene skal tilbys til selskapets aksjeeiere i samsvar med nr. 1 og 3.

#### *Artikkel 34*

Enhver nedsettelse av den tegnede kapitalen, bortsett fra nedsettelse pålagt i henhold til rettsavgjørelse, skal minst besluttes av generalforsamlingen i samsvar med reglene for beslutningsdyktighet og flertall fastsatt i artikkel 44, med forbehold for artikkel 40 og 41. Beslutningen skal offentliggjøres på den måte som er fastsatt i hver enkelt medlemsstats lovgivning i samsvar med artikkel 3 i direktiv 2009/101/EF.

Innkallingen til generalforsamlingen skal minst angi formålet med nedsettelsen og hvordan den skal gjennomføres.

#### *Artikkel 35*

Dersom det finnes flere aksjeklasser, skal generalforsamlingens beslutning om nedsettelse av den tegnede kapitalen tas gjennom en egen avstemning i det minste for hver klasse av aksjeeiere med rettigheter som berøres av transaksjonen.

#### *Artikkel 36*

1. Ved nedsettelse av den tegnede kapitalen skal i det minste kreditorer med krav som har oppstått før offentliggjøringen av beslutningen om nedsettelsen, minst ha rett til å få stilt sikkerhet for de fordringene som ikke er forfalt på tidspunktet for offentliggjøringen. Medlemsstatene kan ikke tilsidesette denne retten med mindre kreditor har andre egnede garantier, eller med mindre slike garantier ikke er nødvendige i betraktning av selskapets eiendeler.

Medlemsstatene skal fastsette vilkårene for utøvelse av rettigheten omhandlet i første ledd. Medlemsstatene skal under alle omstendigheter sikre at kreditorene kan anmode den relevante forvaltnings- eller rettsmyndighet om hensiktsmessige garantier, forutsatt at de på en troverdig måte kan vise at deres fordringer på grunn av nedsettelsen av den tegnede kapitalen risikerer ikke å bli dekket, og at selskapet ikke har gitt noen hensiktsmessige garantier.

2. Det skal i medlemsstatenes lovgivning også minst fastsettes at nedsettelsen skal være uten virkning eller at det ikke kan foretas utbetaling til fordel for aksjeeierne før kreditorene har fått dekning eller retten har avgjort at det ikke er grunn til å ta kreditorenes begjæring til følge.

3. Denne artikkel får anvendelse når nedsettelsen av den tegnede kapitalen er en følge av helt eller delvis avkall på innbetaling av restbeløpet av aksjeeiernes innskudd.

#### *Artikkel 37*

1. Medlemsstatene kan unnlate å anvende artikkel 36 på en nedsettelse av tegnet kapital dersom formålet er å utligne påløpte tap eller sette av pengebeløp i en reserve, forutsatt at den berørte reservens størrelse som følge av denne disposisjonen ikke utgjør mer enn 10 % av den nedsatte tegnede kapitalen. Denne reserven kan ikke utdeles til aksjeeierne bortsett fra ved en nedsettelse av den tegnede kapitalen; den kan bare benyttes til å utligne påløpte tap eller til å forhøye den tegnede kapitalen ved oppløsning av reserver, i den utstrekning medlemsstatene tillater en slik disposisjon.

2. I tilfellene nevnt i nr. 1 skal medlemsstatenes lovgivning minst fastsette nødvendige tiltak for å sikre at beløp som skriver seg fra nedsettelse av den tegnede kapitalen, ikke kan benyttes til utbetaling eller utdeling til aksjeeierne eller til å fritta aksjeeierne fra plikten til å foreta innskudd.

#### *Artikkel 38*

Den tegnede kapitalen kan ikke settes ned til et beløp som er mindre enn minstekapitalen fastsatt i samsvar med artikkel 6.

Medlemsstatene kan likevel tillate en slik nedsettelse dersom de også fastsetter at beslutningen om å gjennomføre en nedsettelse bare får virkning når det gjennomføres en forhøyelse av den tegnede kapitalen som har til formål å bringe denne opp på et nivå som minst tilsvare det fastsatte minstebeløpet.

*Artikkel 39*

Når en medlemsstats lovgivning tillater hel eller delvis innløsning av den tegnede kapitalen uten at den nedsettes, skal det minst kreves at følgende vilkår blir oppfylt:

- a) dersom vedtektene eller stiftelsesdokumentet gir mulighet for innløsning, skal innløsningen vedtas av generalforsamlingen, som treffer sin beslutning i det minste etter de alminnelige vilkårene om beslutningsdyktighet og flertall. Når vedtektene eller stiftelsesdokumentet ikke gir mulighet for innløsning, skal innløsning vedtas av generalforsamlingen, som treffer sin beslutning i det minste etter de vilkår om beslutningsdyktighet og flertall som er fastsatt i artikkel 44. Beslutningen skal offentliggjøres på den måte som er fastsatt i den enkelte medlemsstats lovgivning i samsvar med artikkel 3 i direktiv 2009/101/EF,
- b) innløsningen kan bare finne sted ved hjelp av de beløp som kan utdeles i samsvar med artikkel 17 nr. 1-4,
- c) aksjeeiere hvis aksjer blir innløst, beholder sine rettigheter i selskapet bortsett fra retten til å få tilbakebetalt sine investeringer og retten til å delta i utdeling av et første utbytte på ikke innløste aksjer.

*Artikkel 40*

1. Når en medlemsstats lovgivning tillater at selskapene nedsetter sin tegnede kapital ved tvungen inndragning av aksjer, skal lovgivningen i det minste kreve at følgende vilkår overholdes:

- a) tvungen inndragning skal være foreskrevet eller gitt fullmakt til i vedtektene eller stiftelsesdokumentet før tegningen av aksjene som skal inndras,
- b) dersom tvungen inndragning bare er gitt fullmakt til i vedtektene eller i stiftelsesdokumentet, besluttes den av generalforsamlingen med mindre de berørte aksjeeierne enstemmig har godkjent inndragningen,

- c) det selskapsorgan som treffer beslutning om tvungen inndragning, fastsetter vilkår og regler for inndragningen dersom de ikke er fastsatt i vedtektene eller stiftelsesdokumentet,
- d) artikkel 36 får anvendelse med mindre det gjelder fullt innbetalte aksjer som vederlagsfritt stilles til rådighet for selskapet eller som inndras ved å benytte de beløp som kan utdeles i samsvar med artikkel 17 nr. 1-4; i så fall skal et beløp tilsvarende den pålydende verdi, eller den bokførte pariverdi når de er uten pålydende verdi, av alle de inndratte aksjene inngå i en reserve. Denne reserven kan ikke utdeles til aksjeeierne bortsett fra ved nedsettelse av den tegnede kapitalen; den kan bare benyttes til å utligne påførte tap eller til å forhøye den tegnede kapitalen ved oppløsning av reserver, i den utstrekning medlemsstatene tillater en slik disposisjon, og
- e) beslutningen om tvungen inndragning skal offentliggjøres på den måte som er fastsatt i hver enkelt medlemsstats lovgivning i samsvar med artikkel 3 i direktiv 2009/101/EF.

2. Artikkel 34 nr. 1 og artikkel 35, 37 og 44 får ikke anvendelse i tilfellene nevnt i nr. 1 i denne artikkel.

*Artikkel 41*

1. Dersom den tegnede kapitalen nedsettes ved inndragning av aksjer ervervet av selskapet selv eller av en person som handler i eget navn, men på selskapets vegne, skal inndragningen alltid besluttes av generalforsamlingen.
2. Artikkel 36 får anvendelse med mindre det gjelder fullt innbetalte aksjer som er ervervet vederlagsfritt eller ved å benytte de beløp som kan utdeles i samsvar med artikkel 17 nr. 1-4; i så fall skal et beløp tilsvarende den pålydende verdi, eller den bokførte pariverdi når de er uten pålydende verdi, av alle de inndratte aksjer inngå i en reserve. Denne reserven kan ikke utdeles til aksjeeierne bortsett fra ved nedsettelse av den tegnede kapitalen. Den kan bare benyttes til å utligne påførte tap eller til å forhøye den tegnede kapitalen ved oppløsning av reserver, i den utstrekning medlemsstatene tillater en slik disposisjon.
3. Artikkel 35, 37 og 44 får ikke anvendelse i tilfellene nevnt i nr. 1 i denne artikkel.

*Artikkel 42*

I tilfellene nevnt i artikkel 39, artikkel 40 nr. 1 bokstav b) og artikkel 41 nr. 1 skal generalforsamlingens beslutning om innløsning av den tegnede kapitalen eller nedsettelse av kapitalen ved inndragning av aksjer, dersom det finnes flere aksjeklasser, tas gjennom en egen avstemning i det minste for hver klasse av aksjeeiere med rettigheter som berøres av transaksjonen.

*Artikkel 43*

Når en medlemsstats lovgivning tillater at selskapene utsteder aksjer som kan tilbakekjøpes, skal den ved tilbakekjøpet minst kreve at følgende vilkår overholdes:

- a) tilbakekjøp skal være tillatt etter selskapets vedtekter eller stiftelsesdokument før tegningen av de aksjer som kan tilbakekjøpes,
- b) aksjene skal være fullt innbetalt,
- c) vilkårene og reglene for tilbakekjøpet må være fastsatt i vedtektene eller stiftelsesdokumentet,
- d) tilbakekjøpet kan bare finne sted ved å benytte de beløp som kan utdeles i samsvar med artikkel 17 nr. 1-4 eller med provenyet fra en nyemisjon som foretas med sikte på dette tilbakekjøpet,
- e) et beløp tilsvarende den pålydende verdi, eller den bokførte pariverdi når de er uten pålydende verdi, av alle tilbakekjøpte aksjer skal inngå i en reserve som ikke kan utdeles til aksjeeierne bortsett fra ved nedsettelse av den tegnede kapitalen; denne reserven kan bare benyttes til å forhøye den tegnede kapitalen ved oppløsning av reserver,
- f) bokstav e) får ikke anvendelse når tilbakekjøpet har funnet sted ved å benytte overskuddet fra en nyemisjon som foretas med sikte på dette tilbakekjøpet,
- g) når det er fastsatt at det i forbindelse med et tilbakekjøp skal utbetales overkurs til aksjeeierne, kan overkursen bare utbetales av de beløp som kan utdeles i samsvar med artikkel 17 nr. 1-4 eller av en annen reserve enn den som er nevnt i bokstav e) i denne artikkel, som ikke kan utdeles til

aksjeeierne bortsett fra ved nedsettelse av den tegnede kapitalen; denne reserven kan bare benyttes til å forhøye den tegnede kapitalen ved oppløsning av reserver, til å dekke utgiftene nevnt i artikkel 3 bokstav j) eller utgiftene i forbindelse med utstedelse av aksjer eller obligasjoner, eller til å utbetale en overkurs til innehavere av aksjer eller obligasjoner som skal tilbakekjøpes,

- h) tilbakekjøpet skal offentliggjøres på den måte som er fastsatt i hver enkelt medlemsstats lovgivning i samsvar med artikkel 3 i direktiv 2009/101/EF.

*Artikkel 44*

Medlemsstatenes lovgivning skal inneholde bestemmelser om at beslutningene nevnt i artikkel 33 nr. 4 og 5 og artikkel 34, 35, 39 og 42 skal treffes med et flertall på minst to tredeler av stemmene, knyttet enten til de representerte verdipapirene eller til den representerte tegnede kapitalen.

Medlemsstatenes lovgivning kan likevel fastsette at et simpelt flertall av stemmene som er nevnt i første ledd, er tilstrekkelig når minst halvparten av den tegnede kapitalen er representert.

*Artikkel 45*

1. Medlemsstatene kan fravike artikkel 9 første ledd, artikkel 21 nr. 1 bokstav a) første punktum samt artikkel 29, 30 og 33 i den utstrekning unntakene er nødvendige for vedtakelsen eller anvendelsen av bestemmelser som har som formål å gjøre det lettere for ansatte og andre personkategorier angitt i nasjonal lovgivning å ta del i foretakenes kapital.

2. Medlemsstatene kan unnlate å anvende artikkel 21 nr. 1 bokstav a) første punktum og artikkel 34, 35 og 40-43 på selskaper som er stiftet i henhold til særlov, og som utsteder både kapitalaksjer og aksjer til ansatte, i sistnevnte tilfelle utstedt til de ansatte som en gruppe som er representert på generalforsamlingen ved fullmektiger med stemmerett.

*Artikkel 46*

Ved gjennomføringen av dette direktiv skal medlemsstatenes lovgivning sikre lik behandling av aksjeeiere som er i samme situasjon.



*Artikkel 47*

1. Medlemsstatene kan unnlate å anvende artikkel 3 bokstav g) og i)-k) på selskaper som allerede var opprettet før lovene og forskriftene som er vedtatt for å overholde direktiv 77/91/EØF, trådte i kraft.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommissjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som blir vedtatt på det området dette direktiv omhandler.

*Artikkel 48*

Direktiv 77/91/EØF, som endret ved de rettsakter som er nevnt i vedlegg II del A, oppheves, uten at det berører medlemsstatenes forpliktelser med hensyn til fristene for innarbeiding i nasjonal lovgivning og anvendelsen av direktivene oppført i vedlegg II del B.

Henvisninger til det opphevede direktivet skal forstås som henvisninger til dette direktiv og leses som angitt i sammenligningstabellen i vedlegg III.

*Artikkel 49*

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

*Artikkel 50*

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Strasbourg, 25. oktober 2012.

*For Europaparlamentet*

M. SCHULZ

*President*

*For Rådet*

A. D. MAVROYIANNIS

*Formann*

## VEDLEGG I

## SELSKAPSFORMER NEVNT I ARTIKKEL 1 NR. 1 FØRSTE LEDD

- i Belgia:  
société anonyme/de naamloze vennootschap,
- i Bulgaria:  
акционерно дружество,
- i Tsjekia:  
akciová společnost,
- i Danmark:  
aktieselskab,
- i Tyskland:  
Aktiengesellschaft,
- i Estland:  
aktsiaselts,
- i Irland:  
public company limited by shares,  
public company limited by guarantee and having a share capital,
- i Hellas:  
ανώνυμη εταιρία,
- i Spania:  
sociedad anónima,
- i Frankrike:  
société anonyme,
- i Italia:  
società per azioni,
- i Kypros:  
δημόσιες εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με μετοχές, δημόσιες εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με εγγύηση που διαθέτουν μετοχικό κεφάλαιο,
- i Latvia:  
akciju sabiedrība,
- i Litauen:  
akcinė bendrovė,
- i Luxembourg:  
société anonyme,

- i Ungarn:  
nyilvánosan működő részvénytársaság,
  - i Malta:  
kumpanija pubblika/public limited liability company,
  - i Nederland:  
naamloze vennootschap,
  - i Østerrike:  
Aktiengesellschaft,
  - i Polen:  
spółka akcyjna,
  - i Portugal:  
sociedade anónima,
  - i Romania:  
societate pe acțiuni,
  - i Slovenia:  
delniška družba,
  - i Slovakia:  
akciová spoločnosť,
  - i Finland:  
julkinen osakeyhtiö/publikt aktiebolag,
  - i Sverige:  
aktiebolag,
  - i Det forente kongerike:  
public company limited by shares,  
public company limited by guarantee and having a share capital.
-

## VEDLEGG II

**DEL A***Opphevet direktiv med endringer**(nevnt i artikkel 48)*

Rådsdirektiv 77/91/EØF  
(EFT L 26 av 31.1.1977, s. 1)

Punkt III bokstav C i vedlegg I til tiltredelsesakten av 1979  
(EFT L 291 av 19.11.1979, s. 89)

Vedlegg I til tiltredelsesakten av 1985  
(EFT L 302 av 15.11.1985, s. 157)

Rådsdirektiv 92/101/EØF  
(EFT L 347 av 28.11.1992, s. 64)

Punkt XI bokstav A i vedlegg I til tiltredelsesakten av 1994  
(EFT C 241 av 29.8.1994, s. 194)

Punkt 4 bokstav A i vedlegg II til tiltredelsesakten av 2003  
(EUT L 236 av 23.9.2003, s. 338)

Europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/68/EF  
(EUT L 264 av 25.9.2006, s. 32)

Rådsdirektiv 2006/99/EF  
(EUT L 363 av 20.12.2006, s. 137)

bare bokstav A nr. 2 i vedlegget

Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/109/EF  
(EUT L 259 av 2.10.2009, s. 14)

bare artikkel 1

**DEL B***Liste over frister for innarbeiding i nasjonal lovgivning og anvendelse**(nevnt i artikkel 48)*

Direktiv	Frist for innarbeiding	Anvendelsesdato
77/91/EØF	17. desember 1978	—
92/101/EØF	31. desember 1993	1. januar 1995
2006/68/EF	15. april 2008	—
2006/99/EF	1. januar 2007	—
2009/109/EF	30. juni 2011	—

## VEDLEGG III

## SAMMENLIGNINGSTABELL

Direktiv 77/91/EØF	Dette direktiv
Artikkel 1 nr. 1 første ledd innledende tekst	Artikkel 1 nr. 1 første ledd
Artikkel 1 nr. 1 første ledd første til 27. strekpunkt	Vedlegg I
Artikkel 1 nr. 1 annet ledd	Artikkel 1 nr. 1 annet ledd
Artikkel 1 nr. 2	Artikkel 1 nr. 2
Artikkel 2 innledende tekst	Artikkel 2 innledende tekst
Artikkel 2 bokstav a)	Artikkel 2 bokstav a)
Artikkel 2 bokstav b)	Artikkel 2 bokstav b)
Artikkel 2 bokstav c) første strekpunkt	Artikkel 2 bokstav c)
Artikkel 2 bokstav c) annet strekpunkt	Artikkel 2 bokstav d)
Artikkel 2 bokstav d)	Artikkel 2 bokstav e)
Artikkel 2 bokstav e)	Artikkel 2 bokstav f)
Artikkel 3-5	Artikkel 3-5
Artikkel 6 nr. 1 første ledd	Artikkel 6 nr. 1
Artikkel 6 nr. 1 annet ledd	—
Artikkel 6 nr. 2	—
Artikkel 6 nr. 3	Artikkel 6 nr. 2
Artikkel 7	Artikkel 7
Artikkel 8 nr. 1	Artikkel 8 første ledd
Artikkel 8 nr. 2	Artikkel 8 annet ledd
Artikkel 9 nr. 1	Artikkel 9 første ledd
Artikkel 9 nr. 2	Artikkel 9 annet ledd
Artikkel 10	Artikkel 10
Artikkel 10a nr. 1 første ledd	Artikkel 11 nr. 1 første ledd
Artikkel 10a nr. 1 annet ledd første punktum	Artikkel 11 nr. 1 annet ledd
Artikkel 10a nr. 1 annet ledd annet punktum	Artikkel 11 nr. 1 tredje ledd
Artikkel 10a nr. 2 første ledd	Artikkel 11 nr. 2 første ledd
Artikkel 10a nr. 2 annet ledd første punktum	Artikkel 11 nr. 2 annet ledd

Direktiv 77/91/EØF	Dette direktiv
Artikkel 10a nr. 2 annet ledd annet punktum	Artikkel 11 nr. 2 tredje ledd
Artikkel 10a nr. 2 tredje ledd første punktum	Artikkel 11 nr. 2 fjerde ledd
Artikkel 10a nr. 2 tredje ledd annet punktum	Artikkel 11 nr. 2 femte ledd
Artikkel 10a nr. 3	Artikkel 11 nr. 3
Artikkel 10b	Artikkel 12
Artikkel 11 nr. 1 første ledd første punktum	Artikkel 13 nr. 1 første ledd
Artikkel 11 nr. 1 første ledd annet punktum	Artikkel 13 nr. 1 annet ledd
Artikkel 11 nr. 1 annet ledd	Artikkel 13 nr. 1 tredje ledd
Artikkel 11 nr. 2	Artikkel 13 nr. 2
Artikkel 12	Artikkel 14
Artikkel 13	Artikkel 15
Artikkel 14	Artikkel 16
Artikkel 15 nr. 1 bokstav a)	Artikkel 17 nr. 1
Artikkel 15 nr. 1 bokstav b)	Artikkel 17 nr. 2
Artikkel 15 nr. 1 bokstav c)	Artikkel 17 nr. 3
Artikkel 15 nr. 1 bokstav d)	Artikkel 17 nr. 4
Artikkel 15 nr. 2	Artikkel 17 nr. 5
Artikkel 15 nr. 3	Artikkel 17 nr. 6
Artikkel 15 nr. 4 første ledd	Artikkel 17 nr. 7 første ledd
Artikkel 15 nr. 4 annet ledd første strekpunkt	Artikkel 17 nr. 7 annet ledd bokstav a)
Artikkel 15 nr. 4 annet ledd annet strekpunkt	Artikkel 17 nr. 7 annet ledd bokstav b)
Artikkel 15 nr. 4 tredje ledd	Artikkel 17 nr. 7 tredje ledd
Artikkel 16	Artikkel 18
Artikkel 17	Artikkel 19
Artikkel 18	Artikkel 20
Artikkel 19 nr. 1 første ledd	Artikkel 21 nr. 1 første ledd
Artikkel 19 nr. 1 annet ledd bokstav i)-v)	Artikkel 21 nr. 1 annet ledd bokstav a)-e)
Artikkel 19 nr. 2 og 3	Artikkel 21 nr. 2 og 3

Direktiv 77/91/EØF	Dette direktiv
Artikkel 20	Artikkel 22
Artikkel 21	Artikkel 23
Artikkel 22	Artikkel 24
Artikkel 23 nr. 1 første ledd	Artikkel 25 nr. 1
Artikkel 23 nr. 1 annet ledd første punktum	Artikkel 25 nr. 2 første ledd
Artikkel 23 nr. 1 annet ledd annet punktum	Artikkel 25 nr. 2 annet ledd
Artikkel 23 nr. 1 tredje ledd første punktum	Artikkel 25 nr. 3 første ledd
Artikkel 23 nr. 1 tredje ledd annet punktum første del	Artikkel 25 nr. 3 annet ledd innledende tekst
Artikkel 23 nr. 1 tredje ledd annet punktum andre del	Artikkel 25 nr. 3 annet ledd bokstav a)-e)
Artikkel 23 nr. 1 tredje ledd tredje punktum	Artikkel 25 nr. 3 tredje ledd
Artikkel 23 nr. 1 fjerde ledd første punktum	Artikkel 25 nr. 4 første ledd
Artikkel 23 nr. 1 fjerde ledd annet punktum	Artikkel 25 nr. 4 annet ledd
Artikkel 23 nr. 1 femte ledd	Artikkel 25 nr. 5
Artikkel 23 nr. 2 første punktum	Artikkel 25 nr. 6 første ledd
Artikkel 23 nr. 2 annet punktum	Artikkel 25 nr. 6 annet ledd
Artikkel 23 nr. 3	Artikkel 25 nr. 7
Artikkel 23a	Artikkel 26
Artikkel 24	Artikkel 27
Artikkel 24a nr. 1 bokstav a)	Artikkel 28 nr. 1 første ledd
Artikkel 24a nr. 1 bokstav b)	Artikkel 28 nr. 1 annet ledd
Artikkel 24a nr. 2	Artikkel 28 nr. 1 tredje ledd
Artikkel 24a nr. 3	Artikkel 28 nr. 2
Artikkel 24a nr. 4 bokstav a)	Artikkel 28 nr. 3
Artikkel 24a nr. 4 bokstav b)	Artikkel 28 nr. 4
Artikkel 24a nr. 5	Artikkel 28 nr. 5
Artikkel 24a nr. 6	Artikkel 28 nr. 6
Artikkel 25	Artikkel 29
Artikkel 26	Artikkel 30

Direktiv 77/91/EØF	Dette direktiv
Artikkel 27	Artikkel 31
Artikkel 28	Artikkel 32
Artikkel 29	Artikkel 33
Artikkel 30	Artikkel 34
Artikkel 31	Artikkel 35
Artikkel 32	Artikkel 36
Artikkel 33	Artikkel 37
Artikkel 34 første punktum	Artikkel 38 første ledd
Artikkel 34 annet punktum	Artikkel 38 annet ledd
Artikkel 35	Artikkel 39
Artikkel 36	Artikkel 40
Artikkel 37	Artikkel 41
Artikkel 38	Artikkel 42
Artikkel 39	Artikkel 43
Artikkel 40 nr. 1	Artikkel 44 første ledd
Artikkel 40 nr. 2	Artikkel 44 annet ledd
Artikkel 41	Artikkel 45
Artikkel 42	Artikkel 46
Artikkel 43 nr. 1	—
Artikkel 43 nr. 2 første ledd	Artikkel 47 nr. 1
Artikkel 43 nr. 2 annet og tredje ledd	—
Artikkel 43 nr. 3	Artikkel 47 nr. 2
—	Artikkel 48
—	Artikkel 49
Artikkel 44	Artikkel 50
—	Vedlegg II
—	Vedlegg III